

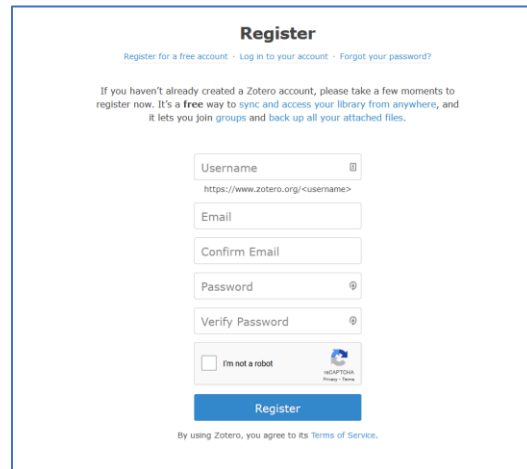
How to set up Juris-M for multilingual citation management UBC Research Commons, 2020

Setting up Juris-M

Before you start collecting citations, you need to set up 1) your Juris-M account, 2) download a standalone Juris-M software and a browser extension, and 3) set up your language preferences.

Set up your Juris-M account

Go to <https://www.zotero.org/user/register/> and create a Zotero account. Juris-M is a variant of Zotero and having a Zotero account will enable you to sync your libraries and share them with others.



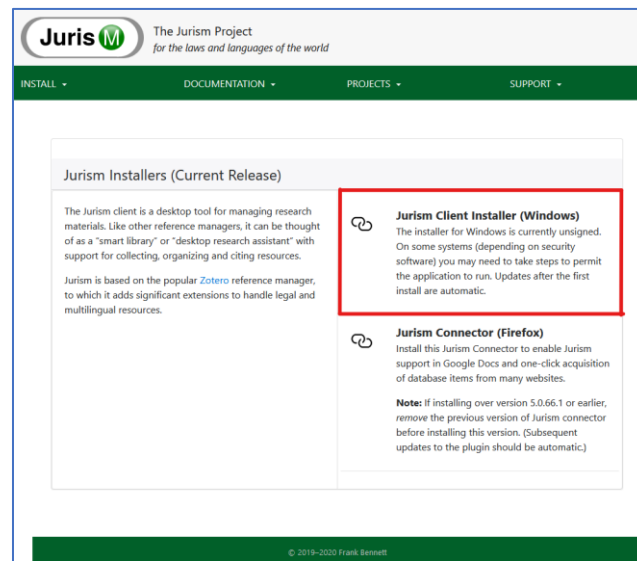
The screenshot shows the 'Register' page for a Zotero account. At the top, it says 'Register for a free account · Log in to your account · Forgot your password?'. Below this, a message states: 'If you haven't already created a Zotero account, please take a few moments to register now. It's a free way to sync and access your library from anywhere, and it lets you join groups and back up all your attached files.' The registration form includes fields for 'Username' (with a URL placeholder 'https://www.zotero.org/<username>'), 'Email', 'Confirm Email', 'Password', and 'Verify Password'. There is also a checkbox for 'I'm not a robot' and a 'Register' button. At the bottom, it says 'By using Zotero, you agree to its Terms of Service.'

Download programs: Juris-M client and Juris-M Connector (browser extension)

Juris-M Client

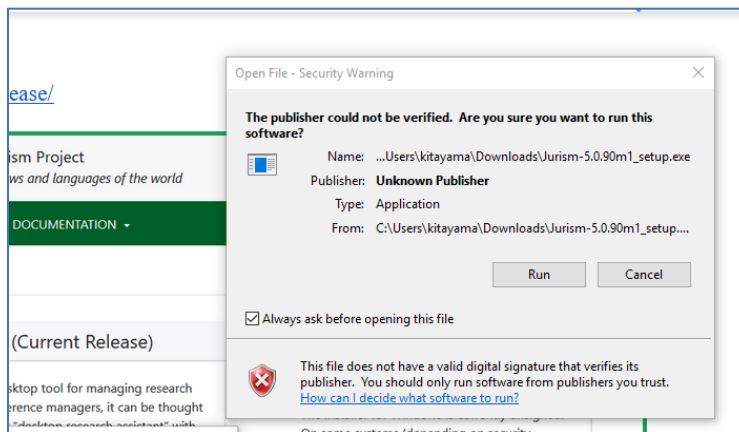
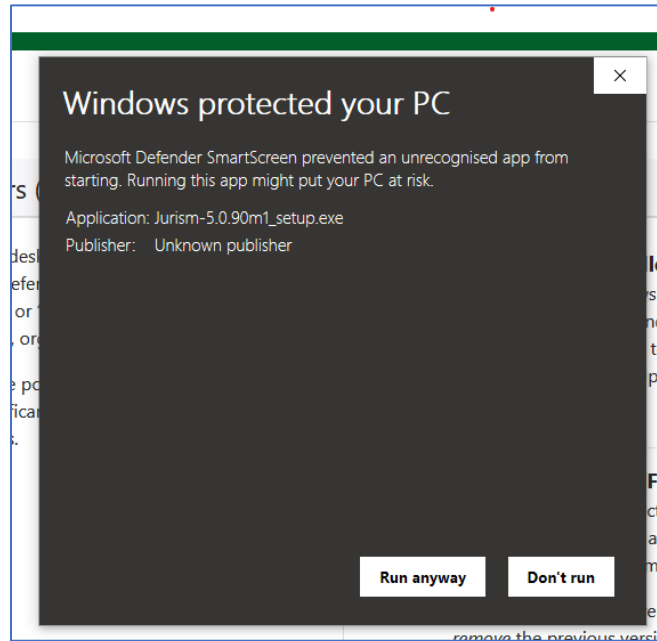
Go to <https://juris-m.github.io/release/> and download the program. You may need to override your computer operating system's security warnings as you see below:

Windows



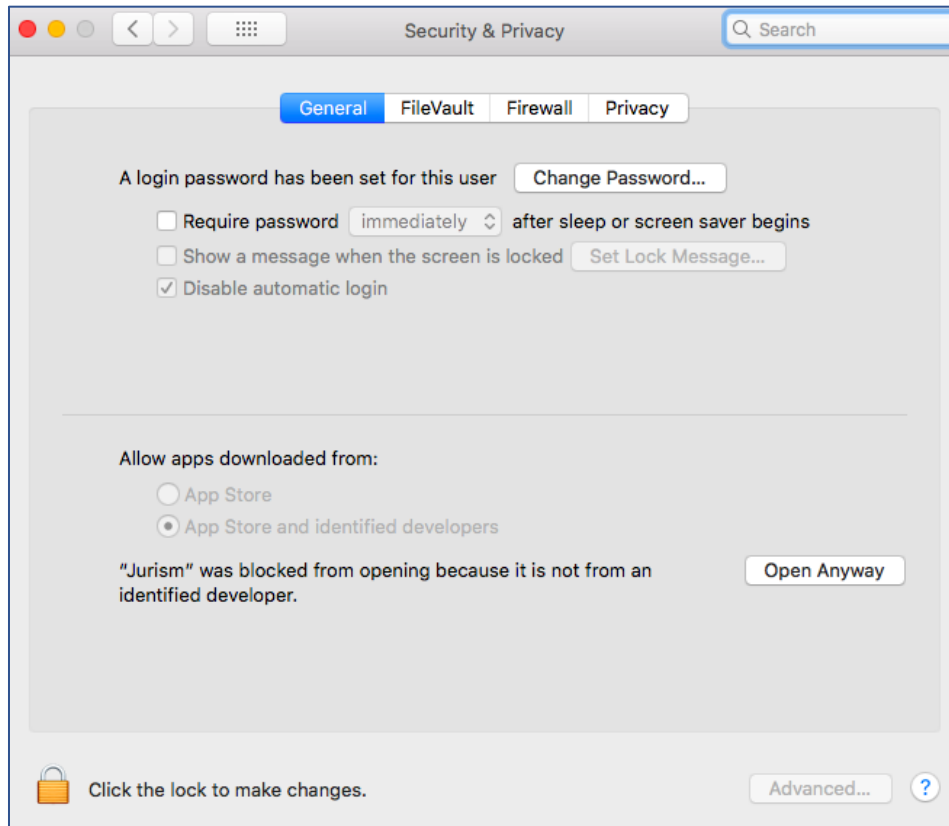
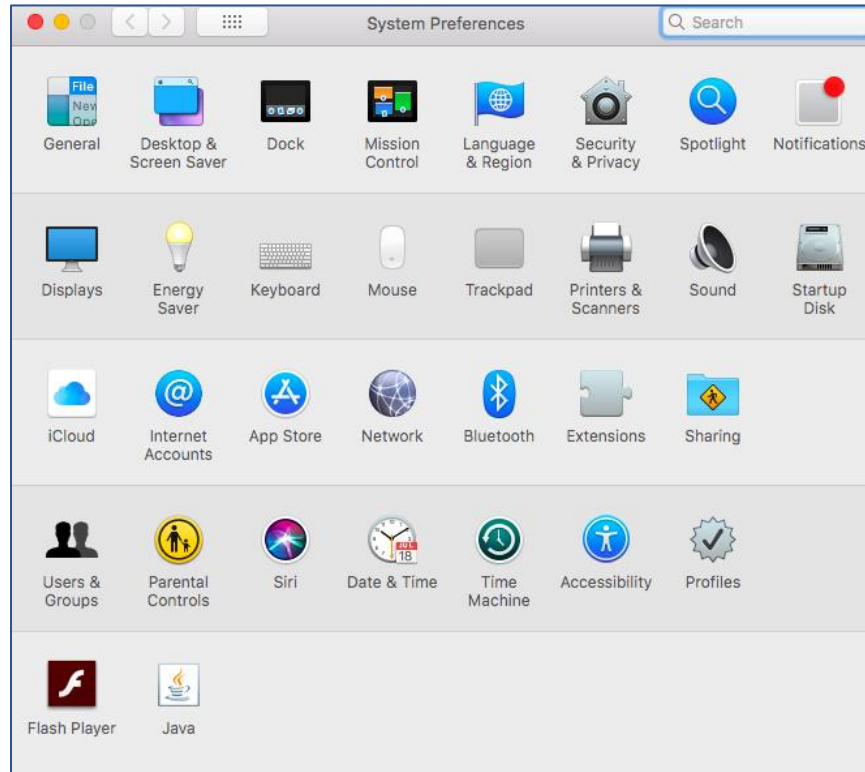
The screenshot shows the 'Juris-M Client Installer (Windows)' section of the Juris-M website. The page header includes the Juris-M logo and the text 'The Juris-M Project for the laws and languages of the world'. A navigation bar contains links for 'INSTALL', 'DOCUMENTATION', 'PROJECTS', and 'SUPPORT'. The main content area is titled 'Juris-M Installers (Current Release)'. It contains a description of the Juris-M client as a desktop tool for managing research materials. Below this, there are two installation instructions: 'Juris-M Client Installer (Windows)' and 'Juris-M Connector (Firefox)'. The 'Juris-M Client Installer (Windows)' section is highlighted with a red box and contains the text: 'The installer for Windows is currently unsigned. On some systems (depending on security software) you may need to take steps to permit the application to run. Updates after the first install are automatic.' The 'Juris-M Connector (Firefox)' section contains the text: 'Install this Juris-M Connector to enable Juris-M support in Google Docs and one-click acquisition of database items from many websites. Note: If installing over version 5.0.66.1 or earlier, remove the previous version of Juris-M connector before installing this version. (Subsequent updates to the plugin should be automatic.)' The footer of the page reads '© 2019-2020 Frank Bennett'.

How to set up Juris-M for multilingual citation management UBC Research Commons, 2020

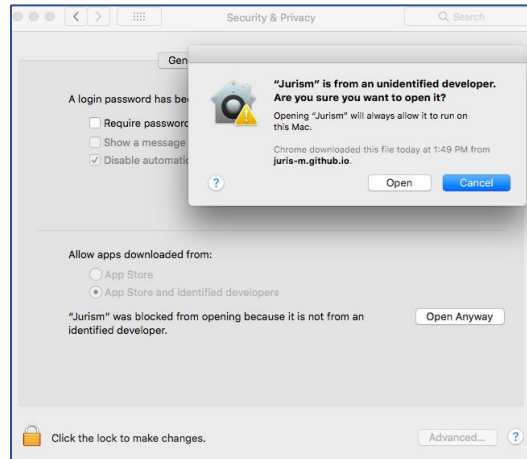


How to set up Juris-M for multilingual citation management
UBC Research Commons, 2020

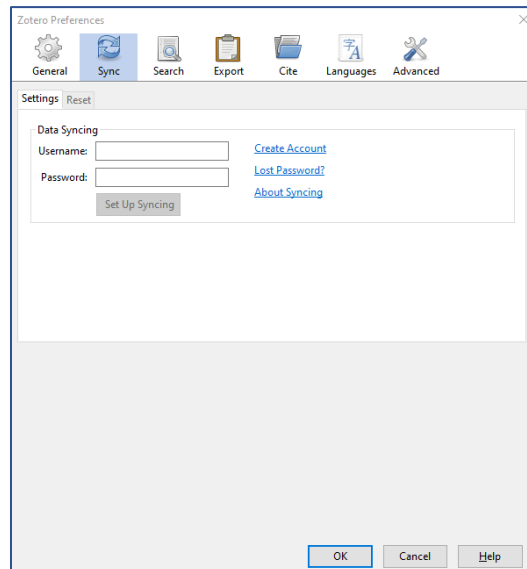
Mac



How to set up Juris-M for multilingual citation management UBC Research Commons, 2020

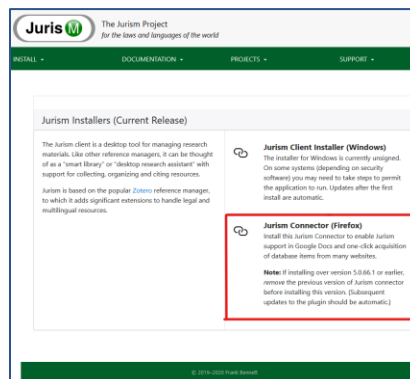


Once you have installed the program, set up data syncing by going to the Edit menu and click on Preferences. Enter your Zotero account username and password. This will allow you to access your research on other computers and to share your research with collaborators.



Juris-M Connector (Browser Extension)

Go back to the Juris-M site and download Juris-M connector for your browser.



How to set up Juris-M for multilingual citation management UBC Research Commons, 2020

Once installed, Juris-M Connector will appear as an icon next to your browser's address bar.

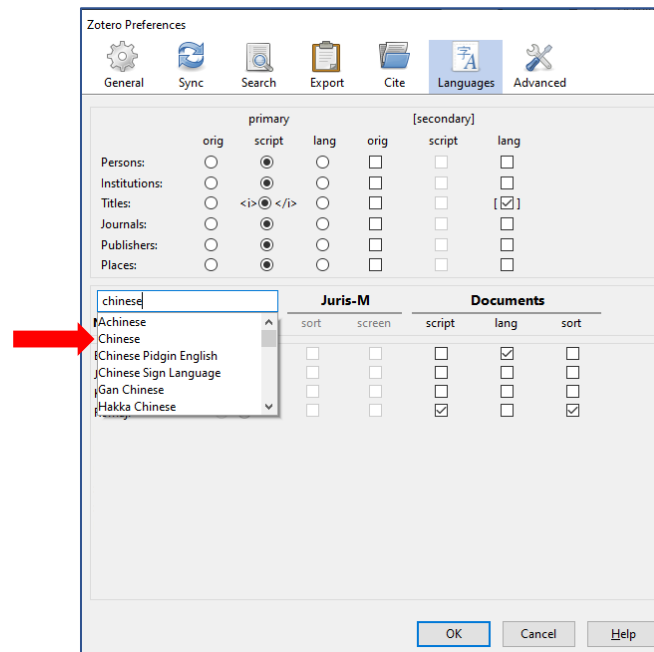


Set language preferences

Finally, set up languages of your research. Go to the Edit menu and select Preferences. Go to the Languages tab.

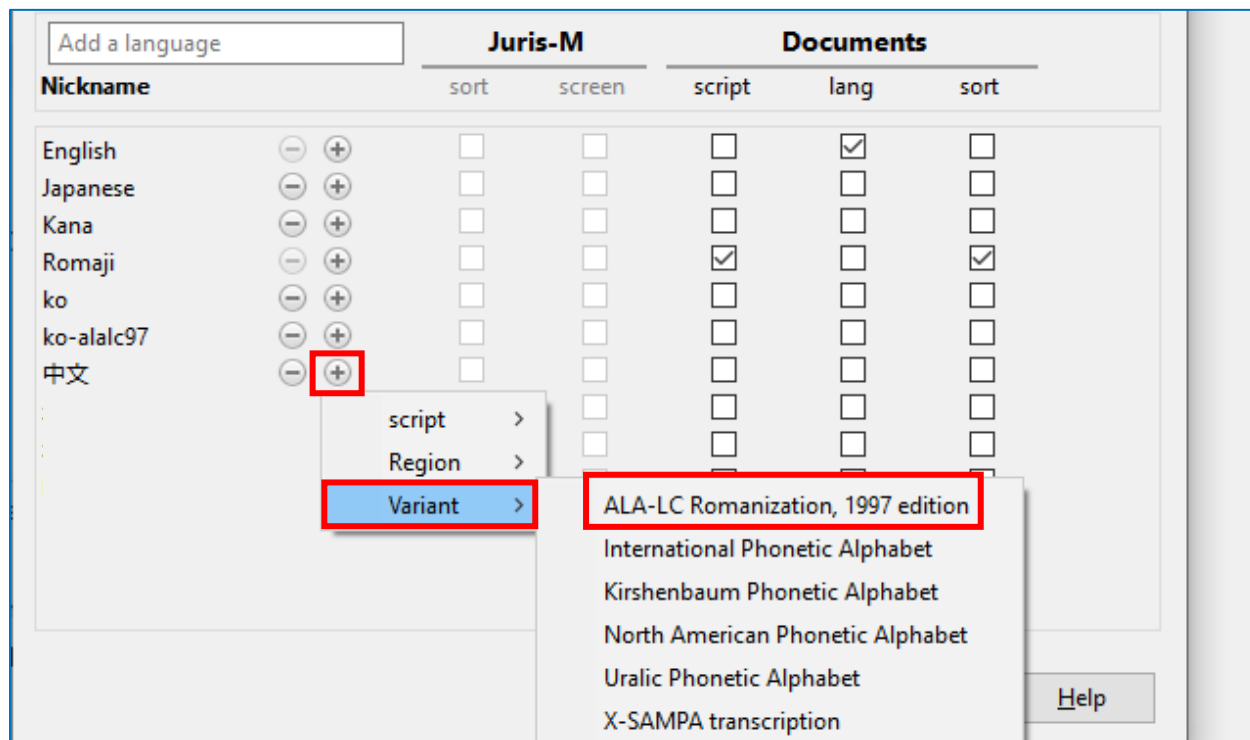
When adding languages that use non-Roman scripts, make sure to:

- First add the language in its own script by typing the name of the language in the search box and choose the correct language.



How to set up Juris-M for multilingual citation management
UBC Research Commons, 2020

- Second, add the “variant” of the language to facilitate the adding of transliteration. Click on the plus sign next to the language and choose the right variant. (Tip: generally, select the ALA-LC Romanization if you write for the North American audience.)¹ Create the nickname so it is easy for you to recognize the variant.



- Finally, you may have to add an additional script (e.g. *kana* for Japanese if you write for the Japanese audience and the list of books has to be sorted according to the *kana* reading of the authors’ names). Click on the plus sign next to the original language, select “script” and choose the appropriate script (e.g. “Japanese syllabaries (alias for Hiragana + Katakana) – Hrkt” for Japanese).

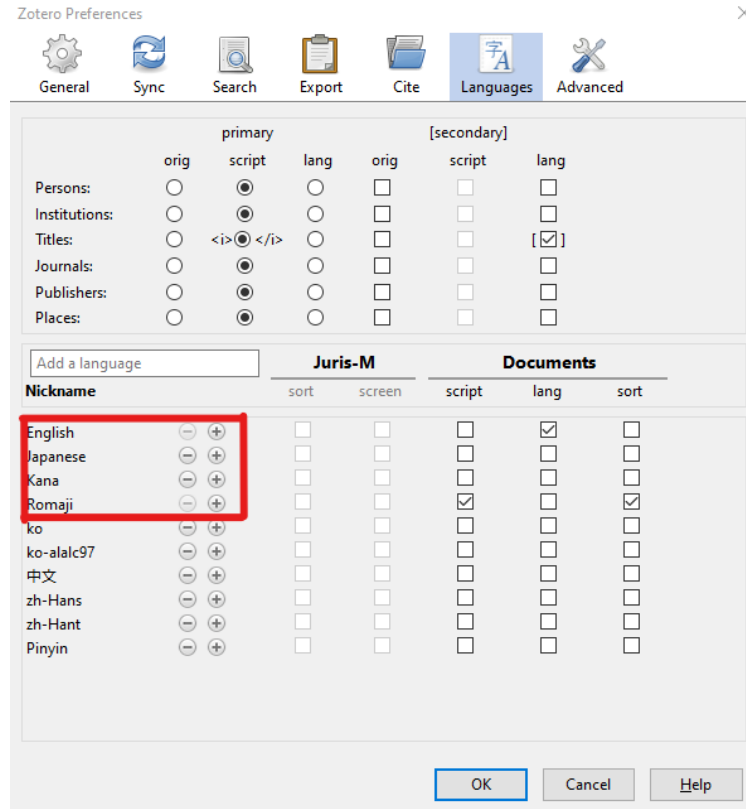
Note on the language Nickname: Juris-M uses the two-letter language code (e.g. en, zh, ja, ko, etc.). See https://www.loc.gov/standards/iso639-2/php/code_list.php for more information.

See this 1.5-minute video by Jonathan Lewis for the step-by-step instruction on setting up the language preferences: <https://youtu.be/TnlCLDChIWQ>

Once your languages are set up, the Languages tab will look like this (Japanese examples in the red box):

¹ For more information about the American Library Association-Library of Congress Romanization rules, see <https://www.loc.gov/catdir/cpso/roman.html>.

How to set up Juris-M for multilingual citation management UBC Research Commons, 2020



Helpful Resources

Lewis, J. (n.d.). *Tutorial: multilingual publications and bibliographies*. Juris-M. <https://juris-m.readthedocs.io/en/latest/tutorial.html#tutorial-multilingual-publications-and-bibliographies>

Lisbon, A. (2019 June 10). *Multilingual reference management*. University of Colorado Boulder Libraries. <https://libguides.colorado.edu/MLRMS>

Smith, J. (2019 January). *Juris-M (Zotero for legal materials) tutorial*. Georgetown Law Library. https://guides.ll.georgetown.edu/zotero_tutorial